



林進修 [著]

愛從赤道零度開始

✚ 臺北醫學大學 醫者烙印非洲之旅

從北緯 23.5 度的亞洲之島
飛向 0 度赤道線上的聖多美普林西比
身披白袍的醫者，走入從零開始的世界
用熱情與決心，展現無盡的專業與愛
一同點燃對生命的期盼



愛從赤道零度開始

林進修 | 著 |

✚ 臺北醫學大學 醫者烙印非洲之旅



社會人文329

愛 從赤道零度開始：臺北醫學大學醫者烙印非洲之旅

出版策劃／臺北醫學大學

作者／林進修

副總監／吳佩穎

責任編輯／陳琬分（特約）

封面設計／孫詠雅（特約）

內頁設計／吳靜慈（特約）

出版者／天下遠見出版股份有限公司

創辦人／高希均、王力行

遠見·天下文化·事業群董事長／高希均

事業群發行人／CEO／王力行

版權部經理／張紫蘭 法律顧問／理律法律事務所陳長文律師

著作權顧問／魏啟翔律師

社址／台北市104松江路93巷1號2樓

讀者服務專線／（02）2662-0012

傳真／（02）2662-0007；2662-0009

電子信箱／cwpc@cwgv.com.tw

直接郵撥帳號／1326703-6號 天下遠見出版股份有限公司

製版／東豪印刷事業有限公司

印刷廠／立龍藝術印刷股份有限公司

裝訂廠／晨捷裝訂股份有限公司

登記證／局版台業字第2517號

總經銷／大和書報圖書股份有限公司

電話／（02）8990-2588

出版日期／2012年1月30日第一版第1次印行

定價／360元

ISBN：978-986-216-878-3

書號：GB329

天下文化書坊 <http://www.bookzone.com.tw>

※本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司調換

〔推薦序〕

從零開始的絕佳詮釋 外交部長 楊進添 6

臺灣心，非洲情 衛生署署長 邱文達 8

臺聖兩國友誼與團結的良好見證 聖多美普林西比共和國駐臺大使 喬馬度 10

西非星空，愛在飛揚 臺北醫學大學校長 閻雲 12

醫者的震撼教育 衛財團法人公益平台文化基金會董事長 嚴長壽 14

〔序幕〕

01. 臺灣醫療團，在聖多美普林西比 18

02. 醫者在他方——臺北醫學大學聖多美普林西比醫療團全員簡介 36

03. 地球的起點——聖多美普林西比 38

〔PART 1〕 走進零的世界

01. 好福氣的卡多尼 68

02. 飽受折磨的寶琳娜修女 78

03. 醫療團專屬漁夫——阿爾發佐 90

04. 「Bon」聲連連的伊莎貝拉 100

05. 怕痛冠軍古希兒莎 110

06. 三個瑪莉亞 126

07. 害怕開刀的阿得里歐 142

〔PART 2〕 一切從零開始

08. 重獲美麗的芙蘭達 150
09. 熱油紋身的費南多 154
10. 害羞的阿吾雷利歐 160

01. 防瘡之父連日清 170
02. 只可遠觀的世外桃源 180
03. 神奇的民間藥用植物 192
04. 社區巡迴醫療協助員——法蘭西里諾 202
05. 有夢最美的伊塞戴 212
06. 醫護的期盼——柯希瑪與馬丁荷 218

〔終章〕

- 如果你到聖多美普林西比 230

愛從赤道零度開始

林進修 | 著 |

✚ 臺北醫學大學 醫者烙印非洲之旅



致謝

特別感謝

中華民國外交部、財團法人國際合作發展基金會
給予臺北醫學大學經營駐聖多美普林西比共和國醫療團的機會

中華民國駐聖多美普林西比共和國大使館、駐聖多美普林西比共和國技術團、駐聖多美
普林西比共和國瘧疾防治顧問團

在本團醫療工作期間提供行政指導及綜合支援與協助

臺北市立聯合醫院、臺中榮民總醫院、屏東國仁醫院、臺北醫學大學附設醫院、臺北市
立萬芳醫院、衛生署雙和醫院

為本團醫療工作提供專業醫事人員的支援

以及所有曾經協助醫療團工作的長官及朋友們無私的付出及奉獻，和參與這本書出版過
程的每一位工作人員，謹此致上最誠摯的謝意。

臺北醫學大學董事長 李祖德

臺北醫學大學校長 閻雲

【推薦序】

從零開始的絕佳詮釋 外交部長 楊進添 6

臺灣心，非洲情 衛生署署長 邱文達 8

臺聖兩國友誼與團結的良好見證 聖多美普林西比共和國駐臺大使 喬馬度 10

西非星空，愛在飛揚 臺北醫學大學校長 閻雲 12

醫者的震撼教育 衛財團法人公益平台文化基金會董事長 嚴長壽 14

【序幕】

01. 臺灣醫療團，在聖多美普林西比 18

02. 醫者在他方——臺北醫學大學聖多美普林西比醫療團全員簡介 36

03. 地球的起點——聖多美普林西比 38

【PART 1】 走進零的世界

01. 好福氣的卡多尼 68

02. 飽受折磨的寶琳娜修女 78

03. 醫療團專屬漁夫——阿爾發佐 90

04. 「Bom」聲連連的伊莎貝拉 100

05. 怕痛冠軍古希兒莎 110

06. 三個瑪莉亞 126

07. 害怕開刀的阿得里歐 142

〔PART 2〕 一切從零開始

08. 重獲美麗的芙蘭達 150
09. 熱油紋身的費南多 154
10. 害羞的阿吾雷利歐 160

01. 防瘡之父連日清 170
02. 只可遠觀的世外桃源 180
03. 神奇的民間藥用植物 192
04. 社區巡迴醫療協助員——法蘭西里諾 202
05. 有夢最美的伊塞戴 212
06. 醫護的期盼——柯希瑪與馬丁荷 218

〔終章〕

- 如果你到聖多美普林西比 230



從零開始的絕佳詮釋

「零」是奇妙的，雖然一切都需從零開始，但零卻代表無限可能性及延伸性，就像《愛從赤道零度開始——臺北醫學大學醫者烙印非洲之旅》一書內容對「零」所做的絕佳詮釋。當各位讀者翻閱此書，可感受到臺北醫學大學接受我國政府委託，組派醫療團隊遠赴位於赤道（零度）的非洲友邦——聖多美普林西比民主共和國協助執行醫療服務計畫的事蹟。在過去兩年多的日子裡，臺北醫學大學籌組的醫療團隊，已經診治了聖國許多病患的疑難雜症，大幅提升民眾衛生福祉，並獲得聖國朝野各界人士的肯定及感謝。

本書的每一篇動人小故事，其背後都有我醫療團隊充滿愛心的關懷與付出。其中，本人就曾經在聖國兩位遭受嚴重燒燙傷兒童費南多（Fernando）及阿吾雷利歐（Aurelio）來華就醫痊癒出院那天，前往萬芳醫院探視，看到那兩位友邦孩童在我國醫護人員細心的醫療及復健照料

下，健康出院返國，實在是一件值得欣慰及感動的事情。

另外，在本書每個篇章中，可以感受到駐外醫療團隊人員所做的努力，如何絞盡腦汁解決一些在臺灣無法想像的問題，而故事中的聖國人物角色，更是平凡如你、我，他們所擁有的醫療資源不多。臺灣數十年前也經歷過醫療資源不足及貧窮落後時期，對於他們的處境，應能感同身受。如今我們已經由接受外國援助階段，蛻變為有能力對外提供援助，所以現在正是回饋國際社會最好的機會，本人誠心盼望臺北醫學大學在聖國所作的醫療服務，除在當地播下充滿愛與關懷的種子外，閱讀本書的讀者，也能感受到我國醫療團隊從事國際關懷與援助的甘苦，讓從赤道（零度）開始的愛，能夠無限延伸。

最後，謹向所有對我國醫療外交做出貢獻的人員，表達最崇高的敬意，並希望國人繼續秉持奉獻精神，讓臺灣在國際關懷與救助的舞臺上永不缺席。

外交部長

楊進添

謹誌

二〇一一年十二月



臺灣心，非洲情

「聖多美普林西比」——遙遠西非的國度，隱藏著令人心動的故事。國際化的社會，地球村的社區化，遠在一萬公里之外的西非小島，有著一群臺灣人在默默付出愛心。臺北醫學大學除了在非洲史瓦濟蘭王國進行醫療服務，更籌組醫療團隊於被稱為世界的尾巴——聖多美普林西比民主共和國，進行醫療團服務計畫。

臺北醫學大學承辦駐聖多美普林西比共和國醫療服務計畫迄今已兩年，看到許多病患是令人訝異並震撼，令人難以想像外傷傷口因為貧窮加上醫療物資等缺乏，可以伴隨病患長達十幾年，最後轉化為癌症。白內障病患因為聖多美沒有眼科醫師，導致近乎全盲。因此臺北醫學大學在常駐醫療團之外，期間陸續派遣許多醫療人員前往聖多美，提供更多的協助。

重見光明的喜悅，恢復行動能力的雀躍，亦同時感染到醫療團員身上。服務許多聖多美人民後，收穫最大的無非就是駐聖多美醫療團團員。

在聖多美普林西比，醫療團團員們重新體驗到醫療的本質，不是為了那服務病人後的報酬，而是病人得到治療後，以淚水盈眶的感激眼神望著你，深表感激的話語類似天使的聲音，讓人心裡有著無限的溫暖與喜樂。

臺北醫學大學藉由本書傳達著令人難以相信的故事，同時傳達著最基本但是卻已被我們漸漸遺忘的普世精神與人生基本道德。希望可以鼓勵更多醫學界青年學子及醫界人士，發揮醫療無國界，深入世界各角落，散播國際醫療的種子，如此，每個人都可以做其他人的天使，溫暖人間。

衛生署署長

邱文達

謹誌

二〇一一年十二月



臺聖兩國 友誼與團結的良好見證

自一九九七年臺聖兩國簽署外交合作協議後，十六年來，臺灣在聖多美社會經濟發展過程中提供了許多協助，特別是在基礎設施、農業及衛生教育等方面。聖多美人民已感受到臺灣政府的善意及人民的熱情，而《愛從赤道零度開始》本書，正是對臺灣及聖多美普林西比兩國人民友誼與團結的良好見證。

本書記錄了臺灣人民在面臨不同文化及社會經濟體制下，對聖多美所提供的協助及合作，如瘧疾每年在聖多美造成許多生命的消逝，同時也阻礙了社會經濟的發展。而在臺灣政府的幫助下成立防瘧團，引進新的防疫技術及充足的資源，讓聖多美不再蒙上瘧疾肆虐的陰影，進而吸引更多遊客及外資進駐，促進聖國經濟發展。

臺北醫學大學於二〇〇九年承接駐聖多美普林西比醫療團計畫後，雙方合作的重要里程碑即是由臺北醫學大學派遣專科醫師及護理師所組成的

常駐醫療團，於聖國中央醫院提供聖多美人民高品質的醫療服務。除派遣常駐醫療團外，也提供聖多美重症傷患外送之醫療服務，如二〇一〇年有兩名重度燙傷病危的聖國兒童在醫療團的協助下送往臺灣接受治療，現已平安康復返回聖多美。

當閱讀本書所記載的故事時，不論是已發生或是正在進行中，都可以讓讀者藉此了解聖多美種種風土人情，唯有加深兩國人民彼此的了解，才能進一步加強雙方人民的友誼。

聖國在醫療衛生領域上仍有許多地方需待努力，我們希望可以持續並拓展雙方良好的合作關係，以提供聖國人民更好的醫療服務，並提昇聖國醫療技術水準及培養民眾正確的醫療知識。

在此我們感謝所有無私奉獻參與聖國各項發展的臺灣人民，也由衷感謝臺北醫學大學校長及醫療團所有成員。最後，我也代表聖多美政府及人民由衷期盼聖國中央醫院及臺北醫學大學可以維持並拓展合作關係。在中華民國建國百年，祝賀臺北醫學大學校長暨全體員工及所有臺灣人民心想事成，事業興隆。

聖多美普林西比共和國駐臺大使

高馬度 謹誌

二〇一一年十二月



西非星空，愛在飛揚

醫學的本質是探討人類的生命、健康、疾病相關的問題，從事醫學工作應抱持尊重生命與醫療無國界的熱忱與情懷，透過醫療服務解除人們的苦痛，提升改善民眾的生活品質。

在臺灣醫療發展過程中，過去半世紀來，我們也面臨醫療資源匱乏與臨床醫療艱困的時期，當時先進國家曾對臺灣伸出友誼之手，協助國人改善醫療設備與技術，攜手推動公共衛生根除瘧疾等傳染疾病，造福臺灣民眾。如今，我們國家經濟蓬勃發展，社會不斷進步，醫療品質已達國際水準，行有餘力，許多醫界人士充分發揮人文關懷與人道援助的精神，前往世界亟需醫療援助與醫療資源不足的國家，提供當地民眾最佳的醫療照顧，挽救無數病人的生命，贏得當地民眾珍貴的友誼。

臺北醫學大學致力國際化，全面與世界接軌，近年來，率先跨足國際醫療，由北醫結合附醫、萬芳及雙和三家醫院，派出優秀醫護人員，前